

## TELEX TRANSFER / DEMAND DRAFT / PAY ORDER APPLICATION FORM

## إستمارة طلب تحويل تلكس/شيك مصرفي/أمر دفع

Branch	الفــرع	Date	التاريخ
TYPE OF APPLICATION			نــوع الطـلـب
1-EXTERNAL TRANSFER (TT) 2-DEMAND DRAFT 3-PAY ORDER Please complete form in CAPITAL LETTERS and tick where applicable Subject to the terms and conditions printed overleaf		ا– تحويل خارجي ☐ ٢– شيك مصرفي ☐ ٣– أمر دفع ☐ الرجاء تعبئة البيانات بالأحرف البارزة مع وضع ☑ حسبما هو مناسب. الطلب يخضع للأحكام والشروط في الخلف.	
REMITTER DETAILS			بيــانــات طـالـــب التحـــويـــل
Applicant Name			
varde Date	hange Rate oroved By	سعر الصــرف أعتمد بواسطة	تاريخ الإستحقاق/
BENEFICIARY DETAILS			بيانات المستفيد
Beneficiary's Full Name			إسم المستـفيد العنـوان
Beneficiary's Account No(IBAN if required)			رقم حساب المستفيد
Beneficiary's Bank Details			إسم البنك المستفيد
(Include full address / SWIFT or BIC /		عنوان البنك بالكامل	
Intermediary Bank /			
Details)			إسم البنك أو كود الفرعوم تعليمات الرسوم
	العمــولات الـ للـبـنـــك الـ	Overseas Charges	العمولات الخارجيـة
☐ To collect bank charges from my account	يتم خصمها من حسا	Overseas charges on remitter (our)	☐ مصاريف التحويل الخارجي من المحول
A/C No.  To collect bank charges from the remitted amount	رقم الحساب 🔲 يخصم من مبلغ الت	Overseas charges on beneficiary (Sharing/Beneficiary) (in case of the above boxes left unticked charges will be on beneficiary)	المصاريف الخارجية تخصم من حساب المستفيد دساب المستفيد (في حالة عدم تحديد المصاريف سيتم خصم العمولات الخارجية من حساب المستفيد).
TRANSFER DETAILS			تـفــاصــيــــل التـحـــويـــل
Purpose of Transfer			الغرض من التحويل
Information for Beneficiary (if any)			تعليمات للمستفيد (إن وجد)
Instruction to Beneficiary bank (if any)			تعليمات للبنك المستفيد (إن وجد)
Remit A/C Narration:			تعليمات للحساب المحول:
نرجو تزويدنا بإشعار الحوالة لا 🔃 No نعم No		For Bank Use TRX	
أنا/نحن نوافق على الشروط والأحكام I / We agree to the Terms and Conditions given at the Bank		Initiated by	
Authorized Signature/Stamp	تەقىع المخول بالتوقىع و	Approved by	

## Terms and Conditions for Demand Draft / Payorder Telegraphic Transfers:

- شروط وأحكام الشيكات المصرفية والحوالات التلغرافية وأوامـر الدفــع :
- All information and particulars provided to the Bank by myself/ourselves are considered to be accurate, true and correct in all respects.
- ان جميع المعلومات التي قدمتها إلى البنك دقيقة
   وحقيقية وصحيحة من كل النواحي.
- 2) lagree this transfer shall be processed in accordance with and subject to the Bank's applicable system regulations.
- ٦- أوافق بأن هذا التحويل سوف يتم إجراؤه وفقاً لنظام البنك
   الساري وبموجب اللوائح.
- 3) It is understood that the Bank shall exercise reasonable care for effecting the transfer through the use of reliable means available. However, in case of delay, loss, error, mutilation, mistake in the transfer and communication by you, your branches, Correspondents and Agent, the transfer is entirely at my/our (transferor's) own risk.
- ٣-من المفهـوم أن البنك سوف يتخذ الحيطة والحذر اللازمين لإنجاز التحويل من خلال استخدام الوســـائل الآمنة المتـوفرة مع ذلك، في حــالة التأخير أو الضياع أو الخطأ الذي يحدث من البنك أو فــروعه أو البنوك المراسلة أو وكلائه في التحويل أو التوصيل فإنني سوف أتحمل كافة المخاطر المتعلقة بذلك.
- 4) All charges payable in the course of transfer including Correspondent charges shall be borne by the transferor and be deducted from the proceeds of the transfer.
- ٤- جميع النفقات المستحقة الدفع خلال عملية التحويل بما
   في ذلك نفقات البنوك المراسلة سوف يتحملها مقدم
   طلب التحويل ويمكن خصمها من مبلغ التحويل.
- 5) In the absence of any instructions to the contrary the transfer will be effected in the currency of the geographical location of the destination and subject to related cut-off times or any other regulations applicable therein.
- ه في حالة عدم وجود أي تعليمات بخلال ذلك، سوف يتم إجراء التحويل بالعملة السارية بالموقع الجغرافي المرسل إليه وبموجب أوقات العمل والأنظمة المطبقة هناك.
- 6) The Demand Draft is the property of the Bank, normally valid for maximum period of 6 months. It should not be amended or altered by the purchaser. Any extension should be duly validated by the Bank.
- ٦- تعود ملكية هذا الشيك المصرفي للبنك، وهو عادة
   ما يكون ساري الدفع لمدة ستة أشهر ولا يحق لمشتريه
   تعديله أو تغييره ولا يكون تمديده سارياً إلا بموافقة البنك.
- 7) The Demand Draft should be handled safely and in case of loss or theft, the purchaser should immediately inform the Bank. Refund will be considered only after confirmation of the stop payment instruction received from the Drawee Bank.
- ٧- يجب أن يتم التعامل بهذا الشيك المصرفي بطريقة سليمة، وفي حالة فقدانه أو سرقته، يجب على المشتري إبلاغ البنك فوراً ولن ينظر في أمر رد قيمته إلا بعد التأكيد من استلام البنك المسحوب عليه لأمر إيقاف صرفه.
- 8) It is understood that if Draft is lost or stolen, the Bank is not liable for immediate refund and the Bank and its Correspondent is not responsible for any fraudulent encashment. It is further understood that the Bank chooses its Correspondent at my/our risk and responsibility. I also agree that the issuing Bank is not liable for any compensation in respect of delay in encashment of the Draft by Drawee Bank including those caused by the variations of signature or missing drawing advices.
- ٨- من المفهوم أنه في حالة ضياع الشيك المصرفي أو سرقته فإن البنك لن يكون مسئولاً عن رد قيمته على الفور كما وأن البنك ومراسليه لن يكونوا مسئولين عـن أي تحــصيل لمبلغ الشيك المصرفي عن طريق الإحتيال. من المفهوم بأنني أتحـمــل المخــاطر المتعـلقة باختـيـــار البنك لمراســليــه، كما أوافق على أن البنك المصدر لن يكون مسئولاً عن تعــويـض أي تأخير لصــرف هذا الشيك المصرفي بواسطة البنك المسحوب عليه بما في ذلك التأخير الناتج من التأكد من صحة التوقيعات أو فقدان إشعارات السحب.